

62010TJ0533

???????? ?? ????? ??? (????? ??????)

11 ??? 2014 ?????? (*1)

„???????? ?????? — ?????????? ?????? ?? ?????- ? ?????????????? ?????????????????? —
?????, ?????? ??????? ??????? ?? ??????? ?? RTVE — ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? — ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ? ???? ??????, ?????????? ??
????????????????? ? ?????????????????????? ?????????? — ???????, ? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? — ??????? ??????, ?????? ? ?????????? ??
????????????? ?? ??????? — ??????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??????
?????? ? ??????? — ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ???????
— ??????????????????“

?? ??? T?533/10

DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA, ?????????? ? ???? ?????? (????????), ?? ?????? ??
?????? H. Brokelmann ? M. Ganino, ?????????,

??????????????,

????????????? ??

Telefónica de España, SA, ?????????? ? ?????? (????????),

Telefónica Móviles España, SA, ?????????? ? ??????,

?? ?????? ?? ?????? F. González Díaz ? F. Salerno, ?????????,

????????? ??????,

?????

????????????? ???????, ?? ?????? ?? ?????? G. Valero Jordana ? C. Urraca Caviedes, ?
????????????? ?? ?????????????????,

?????????,

????????????? ??

????????? ???????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? J. Rodríguez Cárcamo ? M. Muñoz
Pérez, ?????????????? M. Muñoz Pérez, ???? ???? S. Centeno Huerta ? N. Díaz Abad,
????????????????? N. Díaz Abad ? ?????? M. Sampol Pucurull, abogados del Estado,

? ??

Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE), ?????????? ? ??????, ?? ?????? ??
?????? A. Martínez Sánchez ? J. Rodríguez Ordóñez, ?????????,

????????? ??????,

? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? 2011/1/?? ?? ?????????? ?? 20 ??? 2010 ??????

??????? ????? ?? ????????? ????? C 38/09 (ex NN 58/09), ????? ????????? ????????? ?? ?????????
?? Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) (?? L 1, 2011 ?., ??? 9),

??????? ??? (?????? ???????),

???????? ?? ?? O. Czúcz (??????????), ?????????????, I. Labucka ? D. Gratsias, ?????,

?????????: T. Weiler, ???????????????,

???????? ????????????? ? ????????????? ????? ?? ????????????????????? ? ? ????????????? ?????????? ?? 15
?????????? 2013 ?.,

???????????? ?????????????

????????

1

? ????????????? ?????? ?????????????????, DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA, ????? ??
???? ?????????? ????????? 2011/1/?? ?? ??????????? ?? 20 ??? 2010 ?????? ????????? ?????? ??
????????? ?????? C 38/09 (ex NN 58/09), ?????? ????????? ????????? ?? ????????? ?? Corporación de
Radio y Televisión Española (RTVE) (?? L 1, 2011 ?., ??? 9, ????????? ??-????????
„???????????????? ?????????“). ? ?????? ????????? ????????????? ?????????????, ?? ??????????? ??
???????????????? ?? Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE), ????????? ??
????????? ????????? ? Ley 8/2009, de 28 de agosto, de financiación de la Corporación de Radio y
Televisión Española (????? ? 8/2009 ?? 28 ?????? 2009 ?????? ?? ??????????????????? ?? RTVE,
BOE ? 210 ?? 31 ?????? 2009 ?., ??? 74003, ????????? ??-???????? „????? ? 8/2009“) ??
?????????? ?? Ley 17/2006, de 5 de junio, de la radio y la televisión de titularidad estatal (????? ?
17/2006 ?? 5 ??? 2006 ?????? ?? ????????????????? ?????? ? ???????????, BOE ? 134 ?? 6 ??? 2006
?, ??? 21270, ????????? ??-???????? „????? ? 17/2006“), ? ????????????? ? ??????????? ??????
?????????? ?? 106, ?????????? 2 ?????.

????????????????????, ??????????????? ??????, ? ??????????????? ???????

2

???????????????????? ? ???????????, ????????????????????? ? ????????????????? ? ??????????????????? ??
?????????? ?????? ?? ????????? ??????????? ?? ????????? ??????????? ?????????? (Digital +), ?????
? ? ??????????????????? ?? ??????????? ???????.

3

RTVE ? ????????????? ??????????? ??????????? ?? ??????- ? ????????????????? ???????????????????, ??
????? ??? ?????? ? 17/2006 ? ??????????? ??????????? ?? ????????????? ??????????? ??????? ? ?????
??????.

4

????? ? 17/2006 ??????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????? ?? RTVE. ?????????? ??????????
?????, ?? ????? ??????, RTVE ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????, ??-????????????
?? ??????????????? ?? ?????????? ??????. ?? ?????? ??????, ??????????????? ?????????? ??????????????? ??
?????????????? ?????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????
???????. ?????? ?????????? ?? ??????????????? (????????? ??-????????? „????????????????????? ?????? ??
?????????????????? ?? RTVE“) ? ?????????? ?? ??????????? ?? ????????????????? ?????????? ? ?????????? C

??? ????? ?? 3 % ????? ??????????? ?? ????????????? ?? ??????????? ??????????? ? ?? 1,5 %
 ????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ???????????, ????????????? ? ?????????;
 ??????????????????? ?? ????? ??????? ? ??????????? ?? RTVE ?? ??????? ?? ??????????????? 15 % (??
 ????????????? ?? ??????????????????? ??? ????????????? ???????) ? 20 % (?? ??????????????? ?? ?????????????
 ?????????????) ?? ??????? ??????, ??????????????????????? ?? RTVE ??????? ???????, ????? ?????????????
 ??????????? ?? ??????? ??????????? ?? ????????? ? ??????? ??????????? ?? ??????????????????? ??????????? (???? 2,
 ????????????? 1. ????? d) ? ????? 6 ?? ??????? ? 8/2009).

12

?? 2 ????????? 2009 ?. ????????? ????????? ????????? ????????? ?? ????????? ?? ?? ?????????
?????????????? ?? ????? 108 ????? ?? ?????? ? ????????????? ?? ????????? ?? ??????????????? ??
RTVE (???????? ??-???????? „?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????? ??
?????????????“) (?????? ? ?? C 8, 2010 ?, ???. 31). ??????????? ?????????? ??????????????????
???? ?? ????????????? ??????????? ?? ????????????? ??????.

13

?? 18 ??? 2010 ?. ?????????? ??????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??
?????????????? ?? ????????? ???????, ?????????????? ? ??? 258 ???, ??? ??? ?????, ??
???????????????? ?????? ?????? ????????????????? ?????????????? ? ? ??????????????? ? ??? 12 ??
???????????? 2002/20/?? ?? ?????????????? ??????????? ? ?? ?????? ?? 7 ??? 2002 ??????
????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ?????? ? ?????? („?????????? ??
?????????????“) (?? L 108, ??? 21; ?????????? ??????? ?? ?????????? ????, 2007 ?, ??? 13,
??? 35, ??? 183). ?? 30 ?????????? 2010 ?. ? ??????????? ??????????? ?????????? ??? ?
????????? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????????? ?? ? ???????????
????????????.

14

?? 20 ??? 2010 ?. ?????????? ??????? ??????????????? ???????, ? ?????? ???????????, ??
?????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? RTVE, ?????????????? ? ?????? ? 8/2009, ?
????????????? ? ??????????? ?????? ?????????? ??? 106, ?????????? 2 ????. ?? ?????????
???????????? ?? ??-???????????? ?? ?????????????????, ?? ?????? ????????? ??????, ?????????? ??
?????????? ?? ?????? ? 8/2009, ?? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????????? ? ?????????? ??????
????? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ??? ??????????????? ??????????????????? ?? ??? ??????
????? ? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????
? ??????????? ??????. ?????? ??? ??????????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????? ??
RTVE ? ? ?????????????????? ? ??? 106, ?????????? 2 ???, ??? ??? ? ???????????????????.

???????????????????? ????? ??????

15

?? 24 ??????? 2010 ?. ??????????????????? ??????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????
???

16

? ??? ??????? ??????, ?????????? ?????? ??? ? ?????????????????? ?? ?????? ??, ??????????????????
????, ?? ????? ??????, ?? ??? ?????? ??????????????? ?? ??????????????? ??????? ?????????
???? 278 ???, ? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ???????
????????????????? ?????????? ??? 76? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?????? ???.

17

????????? ?? ??????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?? ?? ?????
?? ?? 18 ??????? 2011 ?.

18

?? 15 ????????? 2011 ?. ????????? ????????? ??????? ? ????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??
????? ??????????? ?? ??????? ? ?????????????? ????????????????? ? ?????????? ?? ??????????? ??
????????????.

19

?? 16 ????????? 2011 ?. RTVE ??????? ? ????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????
???????????? ?? ??????? ? ?????????????? ????????????????? ? ?????????? ?? ????????????? ?? ???????????.

20

? ????????????? ?? 21 ? 23 ???? 2011 ?. ?????????? ?????????? ????????? ? RTVE ?? ??????????
?? ????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??????????? ?? ???????????.

21

?? 22 ???? 2011 ?. Telefónica de España, SA ? Telefónica Móviles España, SA ??????? ?
???????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ????????? ? ?????????????
???????????????? ? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????.

22

? ????????????? ?? 28 ??? 2011 ?. Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ??
???????????? ?? ????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????.

23

? ??????????????? ?? ????????????????? ?? ?????? ??? ?? 9 ??? 2011 ?. ? ?????????????? ?????????? ??
???????????? ?? ??????????????, ???? ??????? ??? ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????

24

?? ??????? ?? ??????? ??????????? ??????? ??? (????? ??????) ??????? ?? ????????? ?????????
????? ?? ??????????????????. ??????? ????????????? ? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????
?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????? ? ??????????? ??????????, ?????????? ?? 15 ?????????
2013 ?.

25

???????????????????? ?????? ?????? ???:

—

?? ??????? ??????????????? ?????????,

—

?? ?????? ??????????? ?? ????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????????????,

—

?? ?????? RTVE ?? ????????? ??????????? ?????????,

—

?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

26

Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ?????? ?????? ???:

—

?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????
?????????,

—

??? ??????? ??????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ??????????? ??????????.

27

????????????? ?????? ?????? ???:

—

?? ?????? ?????????? ?? ??????????? ??????????????,

—

??? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????????????????,

—

?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????? ??????????,

—

?? ?????? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ?? ?????????? ??????????? ??????????.

28

????????????? ?????????? ? RTVE ?????? ?????? ???:

—

?? ?????? ?????????? ?? ??????????? ??????????????,

—

??? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????????,

—

??? ??????? ??????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????? ??????????.

?? ??????? ???????

? ?????? ?? ????????? ??? ?????? ?????????, ? ?????, ?????, ?????? ?? ?????? ?
 ????????? ?? ?????, ?????, ????????? ?? ??? 106, ??????? 2 ????, ? ?????, ????????? ??
 ??????? 49 ??? ? 63 ???.

1. ?? ??????????????? ?? ????????

???????? ??????? ?????????, ?? ??????? ? ????????????? ?????? ?????? ?? ???????
 ????????????? ????????????? ?? ?????????????????, ????????? ?? ????????? ??
 ????????????????????????? ?? ????????????? ?????????, ????????????????? ?????????
 ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ????????????? ?????????, ????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????
 ??????????? ????????????? ?? ?????? ? 8/2009.

????? ???? ?????????, ?????????? ?? ????????? ??????? ? RTVE, ??????, ?? ??????? ?
 ????????? ??????????????. ?????????????????? ???? ?????? ??????? ?? ?????? ??????????? ??
 ?????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????, ? ??????
 ?????????, ?????? ?????? ?? ??????? ? ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ??????????
 ??????????. ?? ?????? ?? ??? ???? ?????? ?????? ????????? ?? ??? ?????????? ?? ??????????????
 ??????? ? ?????? ??????? ?????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????,
 ??????????? ?? ??????????????????? ?? ???????????, ??? ?? ?????????, ?????? ?? ?? ??????????
 ?? ??????. ?????? ?? ?????????, ??????????? ?????????? ? ??????? 4—6 ?? ????? ? 8/2009,
 ??? ????????? ?? ??????????? ??????. ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ??????? ??
 ?? ??????? ?? ?????????????? ???????.

????????????? ???? ???? ????.

? ???? ????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ???? ????
 ????? ? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ???? ??????
 ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ????????? ? ? ?????? ???? ??????????????
 ?????????????? ?? ????????? ?????????????? (???????? ? ? ???? ? ? 26 ????????? 2002 ? ? ????
 ?????/Boehringer, C-23/00 P, Recueil, ??? I-1873, ????? 51 ? 52).

??? ?????????????? ? ????????? ?????? ?????? ?? ?????, ?? ? ????? ?? ??????????????
 ????????? ?????? ???-?????? ?? ????????? ?????????????? ?? ????????????????? ?????? ??
 ??????, ??? ?? ?? ??????????? ????????????????? ?? ????????????????? ?? ???????, ??? ??? ?
 ????? ?????? ?? ????????????? ??-???? ????????????? ??????????? ? ?????????????????.

2. ?? ??????? ?? ?????

???-?????? ?????? ?? ?? ????????? ????????? ??????? ????????????, ? ??????? ??????? ??? ???????

? ?????????? ?? ?????, ?? ????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????? ??????
???????????, ? ?????? ??????????? ?? ??????? 49 ??? ? 64 ???, ? ?? ?????????? ?????? —
????????? ?????? ??????????, ? ?????? ??????????? ?? ??? 106, ?????????? 2 ???.

?? ??????? ?????? ??????????: ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ??
???? 107 ???, ?? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????? ??????? ?????, ?????????? ??
????????? ?? ?????? ? 8/2009

36

????????? ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????, ?????????? ?? ? ?????????????? 61—66 ??
?????????????? ???????, ? ?????? ??????????? ???????????, ?? ?????? ??????? ?????, ??????????
??? ?????????? ??? ?????? ? 8/2009, ?? ?? ?????????????? ??? ?? ????????????????? ? ??????????
????? ??????

37

? ?????????????? 61 ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ? 8/2009 ??????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? RTVE ??? ?????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????????
? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ??????? ?????, ?????? ?? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ??????. ? ?????????????? 62 ?????????? ??????????, ?? ??????
????? ?????? ? ?????????????? ??? ?? ???????, ?????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ??????????????
?? ??????? ? ??????? ?? ?????? ??? ?? ??? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????
????? ?? ? ? ??????????????? ? ??????? ?? ??????. ? ?????????????? 63 ?????????? ??????, ?? ??
?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????, ??? ?????? ?? ???
????????? ? ?????????????????? ?? ???????, ? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ??????????????? ??
?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ??????? ?.

38

? ?????????????? 64 ?? ?????????????? ??????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?? ???????,
????????????????? ?? RTVE, ? ?????????? ??????????? ? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??
RTVE ? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ?????- ?
????????????????? ??????????????????. ??????????? ?? RTVE ???????, ??????????? ? ?? ?????, ??
????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ???????
?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????. ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??
RTVE ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ??
?????????????? ??????? ???????, ? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ?? ?????
?????? ?? ?????????????? ??????. ? ??? ?????????? ?????????? ???????????, ?? ??? ??????,
?? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? RTVE, ?? ?????
?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ? ??????
????????????? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????. ?? ?????? ??????, ?? ??????, ?? ?????? ???????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????,
????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????. ?????????? ?? ??? ??????, ??-
?????? ?? ??-????? ?? ?????????????, ?????? ?? ??????? ?? ??????? ? ?????????????? ???.
??? ??????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????????????, ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ??????????? ?????????? ??? ?? ?????
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ? ??? 33 ?? ?????? ? 17/2006.

39

????? ??? ? ?????????????? 65 ?? ?????????????? ??????? ?????????? ??????, ?? ??????, ??

???????? ????? ????????? ? ?????, ?? ????? ?? ?????????, ? ????????? ? ?????????????
???????????? ? ? ????? ????? ? 8/2009, ?? ????????? ????? ??????????????. ? ????????? ????? ?
?? ????????????? ????????????? ?? ????????? ????? ????????? ? ?????????.

40

?? ????????? ?????, ? ????????????? 66 ?? ????????????? ????????? ?????????????, ??
????? ????????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ????? ? 8/2009, ?? ?? ????????????? ????? ??
???????? ? ?????? ????? ????????? ?????????????????? ? ????????????? ?? ????????????? ?????
???????????? ?? ????????????? ????????? ?????????????????? ?? ????????? ? ????????????? ?????.

41

????????????????????, ????? ? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ??????, ?? ?????
????? ?? ?????????? ? ??????????????. ????? ????????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????
? 8/2009, ? ??-???????????? ?????????, ????????????? ? ??? 6 ?? ????????????? ?????, ???
???????????? ????? ?? ????????????? ? ????? ?????????? ?? ??????. ?? ????? ? ?????????????
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ????? ????????? ????? ?
????????? ?? ??????

42

???????????????????? ?????? ????????????? ?? ????????? ?? ??? ??????. ?? ?????? ??????,
????????????????????, ????? ? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ?????????, ??
???????????? ?? ? ?????? ? ?????????????? ??????? ?????????? ?????? ?????? ????????? ??????,
?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? 8/2009, ? ????????????? ? ????? ?????????? ?? ??????. ??
?????? ??????, ????????????????????? ?????????, ?? ? ?????? ????????????????????? ?? ????????????? ??
????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?? ?????, ?? ?????????????????? ????????????? ?? RTVE
?????? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ??-??????
? ????????????? ?? ?????????? ??????. ?? ?????? ?????, ????????????????????? ??????, ?? ?????????? ?
????????????????? ????????? ?? ???????????????????.

?? ????????? ?????: ????????????? ? ????????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ????????? ??????
? ????????????? ?? ??????

43

???????????????? ??????, ?? ??? ??????????, ????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????
????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
RTVE ? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???????, ?????????? ?????????? ?? ???????, ??
?????????? ?????? ?? ????? 6 ?? ????? ? 8/2009 ? ?????????? ????? ?? ??????? ?? RTVE.
???????????? ??-???? ??????? ????? ?????????? ?? ????? ??????. ?? ????? ??????, ?? ????? 6,
?????????? 8 ?? ?????????? ?????? ?????????, ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? RTVE. ??? ?????????? ????? ?? ?????? ?? ????? ?????????????? ????? ??
????????, ?? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?????????????? ??
?????? ?? ????? 6 ?? ????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ????? ?????????? ?? ???????.
?????, ?????? ?????????? ?? ????? ?????? ????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? RTVE.
?????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????, ??????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????, ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????
??? ???, ?????????? ??-????????? ????? ?????????????????? ?? RTVE, ??????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????? ??????. ?????, ? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????????? ? ?????????.

44

?? ??? ???? Telefonica de España ? Telefonica Móviles España ??????, ?? ?????????? ?
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?. ??????? ???, ?? ?? ??? ???? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ???
?? ???????, ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????
?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????. ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????????, ?? ??? ???? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????
????????? ?? ??????. ??? ??? ???? ???? ?? ?????????????????. ?????? Telefonica de España ?
Telefonica Móviles España ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????
?? ????????? ? ?????????? ?? ?????????????????, ?? ? ?????????????????????????? ?????? ????????? ?
???????? ?? ?????????????? ? ?? ?????? ??????. ? ??? ???? Telefonica de España ? Telefonica
Móviles España ?????????, ?? RTVE ?? ? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??
????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??????. ?????? ??? ?????? ??? ?????????? —
????? ??? ??????, ?? ?????????????? ??? ?????? ? 8/2009 ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????????????? ?????? ? ? ?????????????????? ? ??????? ?? ?????? — ?????????? ?? ??????, ??
????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? RTVE ? ?????? ??
????????????????????????????? ?? ??????. ?? ??? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??????????
?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????. ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????, ??????
????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ? ???????.

45

????????????, ????????????? ?? ?????????? ?????????? ? RTVE, ?????????? ????? ???????.

46

? ??? ???? ?????????? ??????? ??-?????? ?? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ??????? ?? ??????
????????????, ?? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ???
????????????? ?????? ?? ???, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??????
??? ?????????????? ?? ????? ?????????.

– ?? ?????????, ????? ?????? ?? ????? ?????????, ?? ?? ????? ????????? ?? ????????????? ??
?????? ?????? ?? ?? ?????????? ????? ????????????? ????? ?? ???

47

? ????????????? 63 ?? ????????????? ??????? ????????????? ??????, ?? ?? ?? ????? ????????? ??
?????????????? ?? ?? ??????????? ????? ????????????? ????? ?? ??????? ??????, ?????, ??????????? ??
???????????????? ?????? ??????? ????????????????? ?? ?????? ????????????? ?? ??????????????? ??
????????, ? ?????, ?? ??????? ?? ????????? ?????? ????????????????? ?????? ????????? ?? ?????????.

48

? ????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?? ??
?????????? ?????? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ???????, ??????????? ?????????? ?????????????
????????, ????????????? ? ????????? 107—109 ?????, ? ?? ?????? — ?????????? ? ????????? 116 ?????
? 117 ?????? ?????????? ??????????????, ??????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????,
?????????????????? ??? ?????????????????????? ????????????? ?? ??????????? ??????, ? ??-????????????
?????? ????????????? ?? ?????????????? (?? ? ?????? ??????? ????????? ?? ????? ?? 13 ??????? 2005 ?.
?? ????? Streekgewest, C-174/02, Recueil, ??? I-85, ????? 24).

49

???????????????? ?? ?????????? ????????????? ??????, ??????????????????? ?? ??????????????? ??????? ??????,
?? ?????????? ? ??????????????? ????? ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????????????? ?? ??
?????????? ??????????????? ??????? (?? ? ?????? ??????? ??????????? ?? ????? ?? 13 ??????? 2005 ? ??
???? Pape, C-175/02, Recueil, ??? I-127, ????? 14 ? ?????????? ?? ????? Streekgewest, ????? 48
??-????, ????? 25).

50

?????? ?????? ????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ??????? ??????, ????? ?? ??
?????????????? ????? ?? ??, ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????
?? ??????? ?? ??????????????????? ?, ??? ????? ? ?????? ??????? ??????????????????????? ?? ??????? ??
????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?
?????? ?????? (????????? ?? ????? Pape, ????? 49 ??-????, ????? 14 ? ?????????? ?? ?????
Streekgewest, ????? 48 ??-????, ????? 25).

51

?? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????????? ? ??
??????????????, ?? ??????????????? ?? ?????? ???????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????
????????????????????????? ??????? ?? ??????????????? ??????????????????? ??????? ?? ?????????????????????? ??????
?????????????????? ?????? ? ??????, ? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ? ??????????????????? ??
?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ???????????????, ?
?????????????????? ? ?????? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ??????
(????????? ?? ????? ?? 15 ??? 2006 ? ?? ????? Air Liquide Industries Belgium, C-393/04 ? C-41/05,
Recueil, ??? I-5293, ????? 46 ? ?????????? ?? 22 ?????????? 2008 ? ?? ????? Regie Networks, C-
333/07, ?????????, ??? I-10807, ????? 99).

52

??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?????? ???????, ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??
?? ?????????????? ?????? ??????????????? ????? ?? ??????, ??????? ??????????????? ?? ???????????????

???????????? ?????????????????? ??????????, ????????? ?????? ????????? ?? ? ??????????????
?? ????????????? ?? ??????????. ????????????????? ?????????? ????????? ?????????????? ?? ????? ?? ??
??????, ?? ????????? ? ????????????????? ?? ?????????, ? ????????? ?????? ?? ? ?????? ?? ??????????????
?. ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????, ?? ? ????????? ????????? ?????????????, ??
????? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ?? ?? ?? ??????????, ?? ????????? ? ?????????????? ?????? ??
?????????. ??????? ? ??????? ??????? ?????????????????????? ??????????????, ??????? ?????? ?? ??
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????.

53

??? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España, ??
?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????, ?? ? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?.

54

?? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????? Telefónica de España ?
Telefónica Móviles España ? ?????????? ?? ?????????? ??, ??????? ?? ?????????, ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ??, ?????????? ??????, ?? ?? ??
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????, ? ?????????????? ?? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????.

55

? ?????? ?????????? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ?????????, ?? ? ??????
????????? ?????? ? ?????????????????, ?? ??????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ??
????????????????????? ??????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ? ??, ??? ??????????????? ??????? ???????,
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????.

56

?????????? ?? ?????????????????? ?? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ??????, ??
????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? (????????? ?? ?????? ?? ?????? Streekgewest, ?????? 48 ??-
?????, ?????? 26, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? Pape, ?????? 49 ??-????, ?????? 15, ?????????? ?? ?????
?? 14 ?????? 2005 ?. ?? ?????? AEM ? AEM Torino, C-128/03 ? C-129/03, Recueil, ????. I-2861,
?????? 46 ? 47 ? ?????????? ?? ?????? ?? 27 ?????????? 2005 ?. ?? ?????? Distribution Casino France ?
??., C-266/04-C-270/04, C-276/04 ? C-321/04-C-325/04, Recueil, ????. I-9481, ?????? 40) ?? ?????
?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?
????????????????? ?????????, ? ?????? ?????? ?? ??????????????????. ??????????, ? ?????????? ?? ?????
Streekgewest, ?????? 48 ??-???? (?????? 28) ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????
????????????????? ??????? ?? ?????????????????????? ??????? ?????????????? ?????? ? ?????????, ?? ? ?????
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??
?????????.

57

????????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????, ? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ??????? ?????? ?????????? ? ?????????????????????? ?, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????
?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? (????????? ?? ?????? ??
21 ?????????? 2003 ?. ?? ?????? Van Calster ? ??., C-261/01 ? C-262/01, Recueil, ????. I-12249,
?????? 55 ? ?????????? ?? ?????? ?? 27 ?????????? 2003 ?. ?? ?????? Enirisorse, C-34/01-C-38/01,
Recueil, ????. I-14243, ?????? 47), ?? ?????????? ?? ?????????, ? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????.

58

??? ???? ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ???????, ??? ?
??????????????, ?? ?? ?? ???? ?????????? ?? ??????????????? ?? ? ?????????? ??? ?
???? ?? ???????, ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????
????????????? ?????? ? ?????, ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
?????????????? ?? ?????????????????? ?? ????????? ? ?????? ?????? ?????? ???????????.

59

?????? ???? ??????? ?? ?????? ??????????? ?????????? ?? Telefónica de España ? Telefónica
Móviles España ??????? ??????????, ??? ?????? ??????? ?????????? ??? ? ? ? ??????, ??
????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?????? ? ?????????????? ????? ?? ???.

– ?? ?????????????? ?? ????? ????????

60

??? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????????????????? ??????, ?? ?? ?
????????? ?? ???????, ?? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ? ??? 6 ?? ????? ? 8/2009.

61

?? ???? ??????? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ??????? ??-??????
??????, ?? ? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????,
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? 8/2009, ? ??????????? ? ??? ???? ?????????? ?? ??????

62

????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? 51—58 ??-????, ?? ?? ???? ??????? ????????? ??????
????????????? ????? ?? ???????, ?? ? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????????? ??????? ??
????????????????? ?????? ??????????? ?????? ? ????????. ?????? ??? ? ? ?????????? ???????
?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ????????? ?? ???????.

63

? ???? ?????????? ??????? ??? ?????????????, ?? ?? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????? ?????????? ?????, ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
? 8/2009, ?????? ??????? ?? ??????????????? ?? RTVE ?????, ?? ? ?????? ??????? ?? Telefónica
de España ? Telefónica Móviles España ?????? ??? ? ? ? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??
???? ? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????
????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? RTVE, ?? ? ? ???? ?? ?????????? ?? ???????
?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ????????? ?? ???????.

64

??? ???? ??-?????? ??????? ?? ? ? ??????? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?? Telefónica
de España ? Telefónica Móviles España ?????? ?? ??????? ??????? ?? ??????????, ?? ??????????
?? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? 8/2009, ?? ?? ??????????? ?????
?? ??????? ?? ??????????????????? ?? RTVE ?????.

65

? ???? ??????????? ??????? ?? ? ? ?????????, ?? ?????????? ?????? ? 8/2009 ?????????? ??

72

?????, ???????? ?? ??????????? ?? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España, ??????????????, ?? ? ?????? ??????? ?????, ?????????? ??? ?????????? ??? ????? ? 8/2009, ?? ????? ?? ?? ??????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?? RTVE (??, ?????????????? 13 ?? ?????????????? ?????????), ?? ? ?????????????, ?? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ????? ?? ??????????. ?????????? ?????? ??? ? ??????????????, ?? ?????? ?????????????????? ????? ?? ????? ?? ? ? ?????????????, ?? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????? ? ?????????????? (????????? ?? ????? Streekgewest, ????? 48 ??-????, ????? 26 ? 27).

73

?????, Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ???????, ?? ????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ????? ??????? ?? ?????????? ?? RTVE ??? ?????????? ?? ?????? ?? ???????.

74

???? ?????? ??????? ????? ?? ????? ???????????.

75

????????? ? ????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??????, ?????????? ?? ????? ?? ????? 263 ?????, ?????????????????????? ?? ??? ?? ?????? ??????? ?? ????? ??????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????. ??????? ?????? ?????????? ?? ??????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ????? ? ?????? ?? ?????????, ? ??????? ?? ? ?????????????? ??? ???????, ? ?????? ?? ? ?????????????? (????????? ?? ????? ?? 7 ?????????? 1979 ?. ?? ????? ?????????/????????, 15/76 ? 16/76, Recueil, ??? 321, ????? 7).

76

?????? ?? ?????? ?????????, ?? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ?? ?? ?????????????? ?????????????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????, ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? RTVE ? ?????????????????? ? ????? 2, ?????????? 2 ?? ?????? ? 8/2009. ?????????? ??????? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ??-????? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ??????? 20 ??? 2010 ?.

77

?????, ??????? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????, ?? ? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ???????, ?? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????.

78

???? ?????? ??????? ????? ?? ????? ???????????.

79

????????????, ??? ? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ??-????? ??????????, ? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?

?????????????? ?? RTVE ? ???? ?? ??????????? ?? ??????? ??????????????? ?? ??????????? ?????
????? ?????????? ?? ?????????, ??????????? ?????? ??????? ?? ?? ??????????? ????? ?????????????? ?????
?? ????????? — ?????? ? ??????? ?? ?????????????????? ??????, ??? ?????? ??????? ??? ?????????????
????? ?? ??????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? — ??????????????????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????
?????????? ? ?????? ??????? ?????????? ?? ??????????? ?????????????????????? ?? ??????????? ?????????? ??
????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????.

80

? ??????? ?????? ????? 2, ?????????? 2 ?? ?????? ? 8/2009 ? ????? 33 ?? ?????? ? 17/2006
??????????????, ?? ??? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ???????
????????? ?? RTVE ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ??????????????
????????? ? ??????? ?? ??????? ??????????????. ?????????????????? ? ?????????????? ??????? ??????????? ??
?????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????????? ??????.

81

??????????, ?????????????????????? ?????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ? ?????????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????????.

82

????? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?????? ??????????????, ??? ?? ? ?????????????? ?? ?? ??????????????
?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????????
????????????, ?? ?????? ???????, ??????? ?? ?? ?????????????, ?? ??????????? ?? ?????????????, ????????????? ?
?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????????, ?? ??????????????????
(?????????? ?? ?????? ??? ?? 27 ?????????? 2003 ? ?? ???? Regione Siciliana/?????????, T-190/00,
Recueil, ??? II-5015, ?????? 48). ?? ?????? ???????, ?????????????? ?? ?????? ? ??????????????????
?????????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ??
?????????????? ????????????. ??????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ???????????
?? ??????????????. ??? ?????, ?????? ? ?? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????????
????????????, ?? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????? ? ?????????????????? ?? ?? ??????
?? ?????????????? ??????????????.

83

????, ?????????????????????? ???????, ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ???????, ???
????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?? RTVE ? ?????????????????????? ?????????????? ?? ??????????????
?????? ??-????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????.

84

????? ?????? ??????? ?? ?????? ??????????????, ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?? ???????, ??
?????????????? ? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????, ??????????? ??????
?????????????? ?? ??????? ??????? ??????????????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????????????????? ??
?????????? ? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?? ??????????. ??????????? ???????????
????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?? ???????, ?? ?????????????????? ?? ??????? ??????? ??????????????
?????? ?????????????????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????.

85

?????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????????????????? ?????? ???????????, ? ??????

???????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ????? ?????????????? ????? ??
???, ??? ?? ????? ???????????? ? ???????? ?? ????????? ?????.

86

???????????????? ?????????? ?????????? ? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? RTVE
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????,
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? 8/2009.

87

????? ?? ?????????? ? ?????? 62 ??-????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????, ?????????? ???
????????? ??? ?????? ? 8/2009, ?? ?????? ?????????????? ????? ?????????????? ????? ?? ?????????? ?
????????????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????.

88

????????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??
Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ????? 5 ?? ?????? ? 8/2009 ? ?????????????????? ??
RTVE, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????????.

89

??? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???????????.

?? ?????????? ?????: ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ??
RTVE

90

????????????????????? ??????, ?? ?????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????
?????????, ?????????????? ?????? ??????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??
????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????,
????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????, ?? ?? ?? ?????????????????
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?? ? ?????? ?????????????,
?????? ????? ? ?????????????????? ? ?????????, ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ??-?????,
????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????. ? ?????? ??????? ?????????????????
????????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????.

91

????????????????????? ?????, ?? ? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????,
????????????? ? ????? 6 ?? ?????? ? 8/2009, ? ?????????? ??-??????, ??? ??? ?????????? ? ?????????????
?????, ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? RTVE ?? ?????????????????? ?? ?????????????????
????????? ?????????????????? RTVE ?????????????? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?
????????? ? ??????. ?????????? ??-?????? ??? ?????????, ?????????? ??-????????? ??? ?????????????????
?????????????. ?? ?????????? ?????, ?????????????????????, ?? ?????????? ? ?????? ?? RTVE ?? ??
????????????? ????? ? ?????????????????? ?? ? ?????, ?? ? ? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????
?? ?????????????? ?? RTVE, ?? ?????????? ?????? ?????, ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?
?????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? RTVE. ?????? ?????? ???
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??

??????? ? ?????????? ???????? ?? ?????????? ?????, ????? ??? ? ?????? ???????
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????????????.

92

? ??? ? ?????????? ???-????? ?????? ?? ? ?????????? ????????????? ? ????????? ?
????????????????? ?? ? ?????????????????? ?????, ? ???? ??????, ?????????? ??????
????????????? ??????, ? ? ???? — ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?????. ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?
????? ? ? ? ?????????? ?? ??????????????????, ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????
???? ?????????????????? ?????????? ?????, ? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? (?. ??????? ?
???? ? 20 ?????????? 2001 ?. ? ???? Banks, C-390/98, Recueil, ??? I-6117, ????? 80 ?
????????????? ?????????? ??????????).

93

? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??? ? ? ?????????? ??? ?????? ???
????????, ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ?
????????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??? ? ?????? ???? ? ? ???? ? ? ??????????
?????????????, ? ?????? ? ? ?????? ?????????????? ??????????.

94

????????? ? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????, ? ? ?????????? ? 7
????????????? 2006 ?. ? ???? Laboratoires Boiron (C-526/04, Recueil, ??? I-7529, ????? 27 ? 48)
????? ??????, ? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????, ?????????????? ?? ??????
????????????????? ?????? ? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?.

95

??? ??? ???, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????, ? ???? ?????????? ?? ??? ? ?
????????, ? ? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ? ??????????????
? ?????, ? ???? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????, ? ? ???? ?????????
????????????? ?????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?.

96

????????? ?????????? ?? ??? ? ?????????? ?? ??? Laboratoires Boiron, ????? 94 ??-????, ?
????????? ? ?????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??? ????.

97

????????? ? ???? Laboratoires Boiron, ????? 94 ??-????, ? ?????? ? ?????????????????????? ?
????????????????? ?????????? ??? ?????????, ? ?????? ??? ???? ?????????? ? ? ?????? ??????????????
?????? ? ????????????????????? — ?????????? ? ?????????????????????? ?? ???? ? ???? ?
????????????????????? ?????? ?????????? ??????????????. ? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?????
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ??????????????. ? ???? ?
???? ? ? ? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?
????????????????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?
????????????????? ? ?????????????? ?????????? ???? ? ? ?????????????????????? ? ????.

98

? ??????? ? ???? Laboratoires Boiron, ????? 94 ??-????, ????? ??????????? ?? ??????????
???????? ? ? ????????????? ? ? ????? ?????. ?? ???? ??????, ?? ???????????, ?? ?? ?????
?????? ? ???? ? ?? ??????, ? ?? ????? ? ? ????????????? ????????? ? ????? ? ? ??????????
???????????? ? ? ????????????? ? ? ?????????????, ????? ? ? ????? ????????????? (???? 32—34
?? ????????? ??????). ?? ????? ??????, ????? ?????????????, ?? ????????????? ? ????? ? ?
???????????????? ? ???? ? ?????????????, ????? ????????? ???? ? ? ?????, ?? ???? ???? ?
???????? ???? ????????????????????? ? ? ????? ? ? ????????? ? ? ????????????? ????? ?????
?????? ? ? ????????????????? (???? 35 ? ? ????????? ??????).

99

???????????????? ? ????????? ??????? ??????? ?????, ? ????? ???? ??????? ?????,
???????? ? ? ????????? ? ? ????? ? 8/2009, ?? ? ? ????????? ? ????????????????? ? ??????? ? ?
???? Laboratoires Boiron, ????? 94 ??-????.

100

????????, ?????, ????????? ???? ? ? ????????? ? ????????? ????? ? ???? ? ? ? ? ?
???????????? ????????? ? ????????? ? ? ????????????? ????? ????????????? ????????? ? RTVE, ?
? ? ? ????????? ????????????????? ? ? ?????????.

101

????, ????????? ????? ????????????????? ??????? ????? ? ????? ? ? ? ????????? ?????, ???????
???? ? ????????? ? ???? Laboratoires Boiron, ????? 94 ??-????. ?? ????????????? ???? ? ??????
???????????? ????????? ??????? ????? ????????????? ????? ? ?????????, ????? ? ? ????????? ? ?
???? ? ? ????????????? ???? ? ? ?????. ?? ???? ????????? ? ? ????????? ???? ? ??????????
???????? ? ? ????????????? ????????????? ?????????????, ????????????????? ? ? ????????? ????
?????? ????????????????? ? ? ????? ? ? ????? ? ? ????? ? ? ????? ????????????? ????????????? ? ?
???????? ? ? ????? ? ? ???? ? ? ????? ????????????????? ????????????????? ? ? ????????? ????
???????? ? ? ? ????????? ? ? ???? ? 8/2009, ????? ? ? ????????????????? ? ? ????????????????? ?
???????? ? ? ????? ???? ? ? ????? ????????????? ????????????????? ? ? ????? ? ? ????? ? ? RTVE.
????????, ????? ? ? ????????? ? ???? 80 ??-????, ? ????? ? ? ????? ? ? ????????????? ? ?
???????????????????? ? ? RTVE ???? ? ? ????????????? ? ? ????? ? ? ?????, ????????? ???? 2,
???????? 2 ? ? ????? ? 8/2009 ? ???? 33 ? ? ????? ? 17/2006 ????????????? ??????? ? ????? ? ?
?????? ????????????? ???? ????????????? ??????? ? ? RTVE ? ????? ? ? ????? ? ? ?????????
? ? ????????? ? ? ????????????? ? ? ? ? ????????????? ?????.

102

????, ????? ? ? ? ?????????, ? ? ? ????? ? ? ???? Laboratoires Boiron, ????? 94 ??-????,
???????? ? ? ????? ? ? ????????? ???? ? ???? ? ? ????? ? ? ??????. ?????????, ?????
?????? ????????????? ????????? Tizzano ? ???? 47 ? ? ????????????? ? ? ? ???? ????,
????????????, ????? ????????????????? ????????? ? ? ????????? ? ? ????????????? ? ? ? ?
???????? ???? , ????????????????? ????????????????? ????? ? ? ????? ? ? ??????????. ?? ????? ? ?
???? ? ? ????? ? ? ????? ? ? ????????? ? ? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
???????? ? ? ????????? ? ? ????????????? ? ? ????????????? ??????. ????????? ?????????????
? ? ????????? ? ? ????? ? ? ?????, ????????? ? ? ???? ? 8/2009, ???? ? ? ? ?
???????????????? ????????????????? ? ? ????? ? ? ????????????????? ????????? ? ? ?????????
????????, ????? ? ? ? ????????????? ? RTVE. ????? ???? ???? ? ? ????????? ? ? ? ?
????????, ?? ?????????????????, ? ? ? ???? ? ? ????????????? ? ? ???? ? ? ????? ? ? ?
????????????, ? ? ? ? ? ????????????? ? ? ?????, ????? ? ? ???? ?????????, ???? ? ? ???? ? ?

?? ? ??????????, ?? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ???? ?? ??????? (???????? ??
???? Distribution Casino France ? ??./????????, ????? 56 ??-????, ????? 40—43).

103

?????? ???? , ????????? ?? ????????????? ?? ?????????????, ????? ??????? ???? , ?????????
??? ????????? ?? ???? ? 8/2009, ?? ?? ????????? ? ?????????? ????? ? ??????? ?? ????
Laboratoires Boiron, ????? 94 ??-????.

104

???????????????? ?????????? ?? ? ?????????? ??????, ???? ? ?????????????? ? ?????????????
????????, ?? ?? ? ?????? ????????????? ????? ?????? ????? ?????????? ?????, ????????? ??
????????? ?? ???? ? 8/2009, ? ????????????? ? ???? ????? ?????????? ?? ?????, ????? ??
???????????? ????? ??????? ????? ?? ?? ????????????? ????? ????????????? ????? ?? ?????????.

105

??? ???? ?????? ?? ???? ????????????? ??????? ???? ?? ?????????? ???????????.

?? ????????? ???? : ????????????????? ??????? ?? ???????????

106

???????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????,
??????, ???? ? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? RTVE
?????? ?? ?? ??????? ?????????????? ??-????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ???? 6
?? ?????? ? 8/2009, ?????????? ????????????? ? ??????????, ?? ???? ?????? ? ?????????????? ???? ??
????????.

107

? ???? ?????????? ? ????????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????, ? ????????????? 48—55 ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ? ??????, ??
????? ??????? ?????, ?????????? ?? ???? ? 8/2009, ?????? ?? ?????? ?????????????? ????
???? ??????. ????????? ? ????????????? 50 ?? ?????????? ?????????? ???? ? ??????, ?? ??????
????????? ?? ????????? ?????????????, ?????????? ? ?????????? ?????, ?????????????????? ????
????????? ?? ?????. ???? ???? ?????????????? ?????, ?? ???? ?????, ?????? ?? ??????????,
?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????? ?????????????
????????????????? ???? ?????????? ?? ?????, ? ?? ????? — ?????? ? ? ????????????? 66 ??
?????????, ?? ????? ????????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????????, ?? ?? ?????????????? ???? ?? ???? ?????.

108

??? ???? ??????? ???? ?????? ???? ?? ???? ?????????????, ? ?????? ? ????????? ??????
???????????? ? ?????????? ???????.

?? ????????? ??????? ??????????: ?????????? ?? ????????? 49 ???? ? 63 ????

109

? ??????? ?????? ?????????? ?????????????????, ?????????? ?? Telefónica de España ?
Telefónica Móviles España, ???????, ?? ?????????? ? ?????????? ????????? 49 ???? ? 63 ????.

?????????????, ????????? ?? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España, ??????, ??
 ????????? ? ????????? ??? 106, ????????? 2 ???, ??? ? ????????? ????? ?? ?????, ?????
 ?? ? ? ????????????? ? ????????? ?? ??????????????????. ??????????? ????? ?? RTVE
 ???????????, ? ????????????? ? ????? ???????, ????????????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ??
 ?????-???????? ??????????? ? ?? ?????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ????????.
 ????????????????? ??????, ?? ?? ?????? ? ????????????? ? RTVE ?? ?????? ?? ???????????????
 ??????? ? ?? ??? ?? ????????????? ?? ?????-???????? ??????????. ?? ????? ? 8/2009, ? ??-
 ????????? ? ??? 6 ?? ???, ?? ??????????? ????????????????? ?? ????????????? ?????? ?
 ??????????????? ? ????? ????????. RTVE ????? ?????? ??????????, ?? ???, ?? ??? ??????,
 ??????????????? ?? ? ??????????? ? ????????? ?? ????????????????? ?? ? ?????????, ? ?? ????? —
 ? ??????? ?????????????????? ??????????? ?? ??????????????? ???. ??? ??????????? ??
 ????????????? ?? ????????? ????????????????????? ?????????, ????? ?? ??? ????????????? ??
 ????????????? ?? ??????????????? ?? ?? ????????????? ??????. ??? ??????? ??
 ?????????????????????? ??????????? ?? RTVE ? ????????? ?? ?????????? ?????? ???
 ??????????????? ?? ?????, ????????? ?? ??? ?? ??????????? ?? ????? ?? ????????? ???????,
 ??? ????????????????? ?? ????????????????? ????? ?? ????????????????????? ?? ??? ?? ?? ????? ??
 ??????????????? ?? ?? ????? ?? ?????? ??????, ????? ? ??????????????????? ?? RTVE ??????? ??
 ????????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????. ?? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ???????
 ??????? ? ?????? ??????????? ?????????, RTVE ??????????? ?????????? ?????? ??? ??
 ??????????????? ?? ???????, ??? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ???????,
 ????? ????????????????? ?? ?? ??? ? ??????????? ?? ??????????. ?????? ?????????????????? ???
 ?????????? ?? RTVE ??????? ? ??????????????? ?? ?? ?????? ?? ????????????????????? ???????, ???
 ??? ????????? ?? ????????????????? ????????? ?????? ??-?????, ? ??? ?? ??????????? ?? ??? ??
 ??????????. ????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ????????? ??????, ??????????????? ??
 ??????? ??????????? ?? ??????????? ?????? ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?? RTVE. ?????
 ??? ?????????????????????? ?????? ????????????? ?? ????????? ?????? „triple play“. ??????????????? ??

RTVE ?????????? ?? ???? ??????????, ?? ?? ????? ?????????? ???? ?????????????????
????????? ?? ??????????????. ?? ????? ?????, ?????????? ?? RTVE ?? ????????? ??????????
?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????
?? ???? ??????????, ??? ???? ?????????? ?? RTVE ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????
????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????????. ?? ?????????
?????, ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ????? ?? ?????????? ?? ???????
????????? ???? ??? ??????????. ????? ???? ?????????????????? ??? ?????? ? ?????????????? ??
????????? ?????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? 52
????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????, ?? ????
?????????????. ?? ?????????? ?????, ?????????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ??
?????? ??????????, ?? ?? ?????? ?? 20 % ?? ?????????????? ?? ????? ?????? ?????????, ????
??? ?????????.

114

?????????, ?????????? ?? ????????? ????????? ? RTVE, ??????? ???? ??????

115

? ???? ?????????? ??????? ???-?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ???? 106, ?????????? 2
????, ????? ? ?????????? ??????? ?????????.

116

????????? ???? 106, ?????????? 2 ???? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??
????????? ??????? ?? ??? ?????????????????? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????, ??????????
?? ? ?????????????, ? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????? ?????????????? ??
????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????
??????, ?????? ?? ?? ??????????. ????? ???? ? ???? ?????????????? ?? ??????? ???? ?????????????
?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ???? ? ?????????????????? ?
????????????? ?? ?????.

117

?? ?? ???? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???? 107 ???? ?? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????????? ?????? ?????????? ???? 106, ?????????? 2 ???? , ?????? ?? ???? ??????????
????????? ?????????: ?? ???? ???????, ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ? ?????????? ???????
?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ? ??? ?? ?????????? ?????, ? ??????
????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??? ?????????????????? ?????????; ??
????? ??????, ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??????????
?????? ??????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????
?????? ?? ?????????????????????? ?????? (?? . ? ???? ??????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? 12 ??????????
2008 ? . ?? ???? BUPA ? ??./????????, T-289/03, ?????????, ??? . II-81, ?????? 181 ? 222).

118

? ?????? ?????????????????? ?? ????????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?? RTVE ? ??????????
?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??? ?????????????????? ??????? ? ??? ?? ?????????? ??????
? ?? ? ???? ???? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??? ?????????????????? ?????????.

119

????? ???? ?????????????????? ?? ????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ?????????????????. ?????????? ??? ??????, ?? ?????????? ?????? ? 8/2009

RTVE ???????? ??-?????? ???????? ?? ??????. ??? ?????? ??????? ????? ??????, ?? ?? ???????, ?? RTVE ??? ??-?????? ???????????? ?? ?????? ???????????????.

120

?? ?????? ?? ????? ?????????????????? ?????????, ?? ????? ???????, ?? ????? ? 8/2009 ?????????? ?? RTVE ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????-????????? ?????????????, ? ?? ?????? ???????, ?? ????????? ?? ?????? ? ?????? ?? RTVE ?????????? ?????????????????? ? ??????, ?????? ? ? ??????????????? ? ?????? ?????????.

?? ????????? ?????: ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? RTVE

121

????????????????? ???????, ?? ??????????? ? ??????????? ???????, ????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? RTVE, ?????????? ??? ?????? ? 8/2009, ??? ??????????? ?? ? ??????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????? ?? RTVE ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ??????.

122

? ??? ? ?????????? ??????? ?? ?? ??????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ???????, ? ??-????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????- ? ?????????????????? ?????????????????????.

123

????????? ??? 14 ??? ? ??????? ? ??????????? ???????, ????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ? ?????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ??????????????, ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????? ?????????? ? ??? ?????????, ??- ?????????????? ?????????????? ? ??????????, ????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????. ??? ???? ?????????????? ?????, ?? ???? ?????????? ? ?????????? ?? ???????????????, ??? ?? ?? ??????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ?? ??????????????, ?? ???????????????, ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ??????.

124

????? ?? ?????????? ? 26 ??????? ?????????? ?? ??? ?????????, ????? ?????????? ?????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??, ????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ? ?????????? ????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????, ??????????????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????.

125

????????? ?????????? ? 29 ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ? ??????????? ???????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??, ?????????????? ?????????????????????? ? ?????????????? ??????? ? ?????? ?????????? ? ?????????????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?? ??????? ?????????, ????? ? ? ?????????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ? ??????????. ?? ???? ?????????? ??????? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????????????? ?????????????? ??????????????????????, ??????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???????, ????? ?????? ?? ? ??????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?? ??????

???????? ?????? ? ?????????? ????? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?
????????????????? ? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????, ????? ??
????? ?????? ?? ????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ????? ?????????????? ??????.

126

???????????????? ?????????? ?????? ????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????- ? ??????????????
????????????????? ? ?? ?????? ?? ?????????????? ? (??, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?
1 ??? 2010 ? ?? ????? M6 ? TF1/????????, T-568/08 ? T-573/08, ??????, ???, II-3397, ?????
139).

127

??? ????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????- ? ?????????????????? ?????????????????? ? ??
?????? ?? ?????????????? ? (??, ?? ?????????? ?????????? ?? ????? BUPA ? ??./????????, ????? 117
??-????, ????? 220).

128

?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ????? ??????, ??????
?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????
?????. ?????? ????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ??-
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????. ???
?? ?????? ?? ?????????? ????? ?????????????????? ?????? ? ???? ?????????????? ? ?????? ??
????????????????? ??? (??, ?? ?????????? ?????????? ?? ????? BUPA ? ??./????????, ????? 117 ??-
????, ????? 221 ? 222).

129

?????? ? ?????? ?? ?????????????? ??-???? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ??????????????,
?? ?????????? ?? ? ?????? ? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????????
?? ?????? ?? RTVE ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?
?? ?????????? ?? ??????.

130

??-?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????, ?? ?????????????? ?????????, ? ??????
???????????? RTVE ?????? ????????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????-????????? ??????????, ?????? ??
?? ?????????, ?? ??? ?????? ? 17/2006, ?????????? ?? ?????? ? 8/2009, ?? RTVE ?? ?????????
?????? ?? ?????- ? ?????????????? ?????????????????, ?????? ????????? ??-?????????
?????????????? ?? ?????????? ????????? ? ?????????????? ?? ?????, ?????????????? ?? ??????
????????????????? ??????????????. ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????, ? ?????? ??????????????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????- ? ??????????????
????????????????????, ????? 106, ?????????? 2 ????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ????? ??-?????
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ? ?? ?????????? ?? ?????- ? ?????????????????? ??????????
?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? (??, ? ?????? ?????????? ?????????? ??
????? ?? ? 26 ??? 2008 ? ?? ????? SIC/????????, T-442/03, ??????, ???, II-1161, ????? 201
? ?????????? ?? ?????? ?? ? 22 ?????????? 2008 ? ?? ????? TV2/Danmark ? ??./????????, T-
309/04, T-317/04, T-329/04 ? T-336/04, ??????, ???, II-2935, ????? 122—124). ??? ????

??????????????, ?? RTVE ?? ????????? ? ????????? ????????? ? ???? ? ? ???????????
?? ?????-???????? ????????? ? ? ???? ?????? ????????? ????????? ? ???? ? ? ??, ??
???????? ???? ? ???? ??, ?? ????????? ? ????????? ???? ?????? ? ???????????.

131

???????????????? ????? ????????????? ??????, ?? ?? ???? ????????? ? ??? 106,
???????? 2 ???? ?????- ? ????????????? ????????? ? ???? ????? ????????????????? ?????????
?????? ????????? ????????? ? ?????, ??? ????????? ????????? ????????? ? ???? ? ?
???????????? ? ????-???????? ??????????. ????? ????????? ? ???? ? ???? ??????
?? ????????? ? ????????????????? ? ????????? ? ? ???? ????????? ? ????????? ??????

132

??? ????? ? ????? ????????? ????? ????? ? ? ???? ?????, ?? ????????? ???? 3,
???????? 1, ????? ????????? ? ???? ? 8/2009 RTVE ? ???? ? ????????? ????????? ? ?,
?? ? ???? ????? ????????????? ? ? ???? ???? ????????? ? ????? ?????????
?????????. ????????????? ? ???? ????????????? ????????? ? ????????? ? RTVE ? ????? ?
?????????????. ??? ????? ? ? ????????? ? ? ???? 43, ????????? 7 ? ???? ? 7/2010, ????? ?
??? ? ???? ? ????????? ? ????????????? ? ????????????? ????????? ? ? ???? ????????? ? ????
???????? (??, ????????????? 75 ? ? ????????????? ??????).

133

???? ? ? ??????, ?? ????????? ????????????? ? ???? 3, ????????? 1, ????? ?????????
? ???? ? 8/2009, ????????????????? ??????, ?? ???? ???? ? ????????? ????????????? RTVE
? ????? ? ????? ? ??????????. ??? ????? ? ???? ?????????.

134

? ???? ????????? ????????????????? ??????, ????, ?? ????????? ? ????????? ? ?
????????, ?? ???? ????????? ? RTVE ? ????????????? ? ????????????? ?????? ??????
???????????????? ? ????????? ? ?????? ????????? ??????????. ?????, ????? ????? ?
?????? ????????? ?????????, ? ? ????????? ? RTVE ????? ? ???? ??????
????????????.

135

???? ????? ? ???? ? ???? ????.

136

????????, ????? ? ? ????? ? ? ???? 130 ??-????, ??? 106, ????????? 2 ???? ?????
RTVE ? ????????? ????????? ????????? ? ? ???? ????? ????????? ? ????? ?????
????????, ????? ???? ????????? ? ? ???? ???? ? ????????????????? ?
???????? ? ? ???? ????????? ? ????????????? ????? ? ????- ? ?????????????
????????????????.

137

????, ????????????????? ???? ????? ? ? ????????? ? ???? ? RTVE, ????? ?????
???? ????? ? ???? ? RTVE ? ????????? ? ?????????.

138

? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ? ????????????? ??????? ?????????? ???? ?
?????????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? RTVE, ?????????? ??? ?????? ?
8/2009. ?????? ???? ??? ??????? ?? ???? ????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??
????????????????? ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????? ?????? ??? ???? ?????? ?? ?? ???????,
?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ????????? ??????????? ? ??????????? ?????? ??????? ?
????????????? ?? ?????????????????? ?? ???????????, ?????????????? ? ???? 3, ?????????? 1, ?????
????????????? ?? ?????? ? 8/2009 ? ???? 43, ?????????? 7 ?? ?????? ? 7/2010.

139

????? ?????? ?????????? ??????????????????, ??????? ???? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?? RTVE ?????? ?????????? ? ???? ?? ?????????????? ?? ???? 3,
?????????? 1, ?????? ?????????????? ?? ?????? ? 8/2009.

140

??? ???? , ???? ?? ?? ???????, ?? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? RTVE ??????????,
?? ?? ? ??????????? ?????????????????????? ??????????, ? ??? ?? ?? ?????? ?? ?? ???????, ??
????????????? ? ??????????? ???? ??????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ????
3, ?????????? 1, ?????? ?????????????? ?? ?????? ? 8/2009 ? ???? 43, ?????????? 7 ?? ?????? ? 7/2010.

141

? ???? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????????, ?? ?????? ???????????
?? ?????????????????? ?? ?????? ?? RTVE ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ? ???? ??
????????????? ?? ???? 3, ?????????? 1, ?????? ?????????????? ?? ?????? ? 8/2009 ? ???? 43, ?????????? 7
?? ?????? ? 7/2010, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ? ??????. ?????????, ?????? ??
?????????? ? ?????? 138 ??-????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????
?? RTVE, ?????????? ??? ?????? ? 8/2009, ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??
?? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ???? ??????.

142

???? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????, ?????? ?????????????????????? ???? , ?? ?? ??????
????????????????????????? ?????????? ?? RTVE, ?????????????????? ???????, ?????????? ?? ?? ??????? ????
????????????? ? ???? ?? ?????????????? ?? ???? 3, ?????????? 1, ?????? ?????????????? ?? ?????? ? 8/2009 ?
???? 43, ?????????? 7 ?? ?????? ? 7/2010, ? ???? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????
????????????? ?? ?????????????????? ???? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? (????) ??
????????? 2012—2015 ? . ? ???? ??????????? ?????????????????? ???????, ?? ?????? ?????????? ?
????? ?????? ?? ?????????????? ??????, ??? ???? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ???? ??????, RTVE ?
????????????? ? ??????????. ?????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????? ?? ?????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ???????.

143

??? ??? ???? ? ???? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? RTVE ?? ???? ?? ?? ???????, ?? ???
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????? ? ?????????????? ???? ??????? ?
?????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ???? 3, ?????????? 1, ?????? ?????????????? ??
?????? ? 8/2009 ? ???? 43, ?????????? 7 ?? ?????? ? 7/2010.

144

????????, ?? ??? ?????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????????????? ?????? ?? ??????????? ??
???? ????? ?????????? ? ??? ? ? ?????????? ?? ??? 3, ????????? 1, ????? ?????????? ?? ?????
? 8/2009 ? ??? 43, ????????? 7 ? ???? ? 7/2010, ?? ? ??? ?????????? ?? ?????????????
????????. ????????? ?????????????? ????????? ????????? ?????? ? ????????? ?? ????????? ?? ????
263 ??? ???? ? ???? ? ?????????????????????????? ?? ?? ? ???? ???? ? ???? ??????????
? ????? ? ? ?????????????? ? ????????? ?????????????????, ?????????????? ?? ????????? ??
????????? ?? ?????. ?????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???? ? ? ??????, ? ????? ? ? ?????????????? ?? ??????, ? ????? ? ? ?????????? (??????
?? ???? ?????????/????????, ????? 75 ??-????, ????? 7).

145

?? ????? ?????? ? ??? ????? ?????? ?????????????????, ?? ????? ????????? ? ????? ?????
???? ????????????? ??????, ??? ? ???? ? ? ? ? ????????????????? ? ????????????????? ?
?????????? ? ???? 3, ????????? 1, ????? ?????????? ?? ????? ? 8/2009 ? ??? 43, ????????? 7
? ???? ? 7/2010. ?????????, ??????, ?? ????? ?????????? ??? ? ???? ? ? ??????????
?????? ? ? ?????????? ??? RTVE ? ? ? ?????????? ? ?????????? ??????, ??-????
?????????????? ? ???? ? ?????????????.

146

???????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ????? ? RTVE, ????? ?????????????????? ???,
? ? ???? ? RTVE ? ?????????? ? ?????????? ??????????, ?? ????? ? ? ?????????? ?
?????? ????????????????? ? ?????????? ? ???? 3, ????????? 1, ????? ?????????? ?? ????? ?
8/2009 ? ??? 43, ????????? 7 ? ???? ? 7/2010.

147

?? ???? ?????????????????? ? ? ? ??????, ?? ?????????? ? ?????????? ??? ????? ?
????????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ? RTVE ? ????? ?
???????????????? ? ???? ? ? ?????????? ? ?????????? ? ? ? ?????????? ? ????.

148

?? ????????????? ??????, ?? ????????? ???? ? ? ????????? ?????????? ?????? ?? ???? ?????????????.
?? ????????? ???? : ????????? ? ? ? ? ?????????????? ?????? ????????????? ? ??????, ????? ? ?
???????????????? ? ????????????? ? ???? ?

149

???????????????????? ?????????, ?? ????????? ? ? ????????????? ? RTVE ????????? ??????????????,
???? ????????? ????????????? ? ??????, ????? ? ? ????????????????? ? ????? ?????????.

150

? ???? ?????????? ?????? ? ? ? ?????????????, ?? ???? ??????, ????????? ? ? ?????????????????
????????? ????????????? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ? 8/2009,
? ? ???? — ????????? ? ???? ???? ????????????? ? ???? ???? ? ???? ? ?
???????? ? ? ????????????? ? RTVE, ????????? ? ?????????? ?????.

151

???????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ???
????????? ??? ?????? ? 8/2009, ?? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ???????
?? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????????. ? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?? ???????????,
?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?????? ?
????????? ?????? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ? ?????????????????, ??
?????? ? ??????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ??
????????? ?? ?????? ? ?????? ?? RTVE (??, ?????? 111 ??-????).

152

?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????,
?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? RTVE, ?????????? ??? ?????? ? 8/2009, ? ???????
????????? ??????? ?? ?? ???????????, ?? ?????? ?? ?????? 106, ?????????? 2, ?????? ?????????????? ?????,
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????? ?? ???????
?????????????? ? ???????, ?????? ?? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ??????, ? ?????? ??
?????????? ? 29 ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????????? ? ?????????????? ???????, ??????
?????????? ??????????? ?? ?? ? ??????????? ?? ?????????????????????????? ?? ??, ?????????????????????? ??
?????????????? ??????????? ?? ??????- ? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??????? ?????????????? ??
?????????? ? ?????????????????????? ? ?????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????.

153

????? ?? ?????? 106, ?????????? 2, ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ? 29 ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????????? ? ?????????????? ???????, ?????? ?????????
????????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????
????????????? ? ?????? ?? ?????? 106, ?????????? 2, ?????? ?????????????? ?????, ??? ???????
????????????? ? ?????????????????? ? ???????, ?????? ? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ??????,
????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ? ?????????????? ??? ???????.

154

????? ??????? ?? ?????????? ? 29 ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????????? ?
????????????? ???????, ?????? ?????????? ??????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??,
??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 106, ?????????? 2 ??? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????, ??? ? ?????????????? ??
????????????? ??????? ? ? ?????? ?????????? ? ?????????????????????, ?????????????? ? ??????????????
????????????????? ?? ?????? ??????????, ?????? ? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
? ?????????.

155

?????????????????, ?? ?? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?? ??????????, ?? ???????
? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????- ? ??????????????????
?????????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 106, ?????????? 2, ?????? ?????????????
?????, ?? ??????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ? ??????????????????, ? ?? ? ???????, ?????? ?
????? ?????????????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????.

156

?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???? ?????????? ?????? ? ??????
?? ????????????? ?????????????.

157

?? ????? ?????, ?????????? ?????????????????? ???????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??
RTVE ?? ?????????? ?????????????????, ??? ???? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????? ????????????? ?? ????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??
?????, ?????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ? ?? ?? ??????????, ??
???? 106, ?????????? 2 ???? ?????????? ?? ?? ???? ??-?????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????- ? ?????????????????? ??????????????????
????????????????? ???? ?????????????????? ???? ?? ???? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ???? 106, ?????????? 2, ?????? ?????????????? ????

158

?? ????? ?????, ?????????????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? RTVE, ???? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??-?????, ? ?????? ??
????????????? — ??-?????

159

??? ??? ???? , ???? , ?? ???? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??
?????????????, ? ?? ?????? ??????, ?? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?? ??? ???? RTVE ? ?? ?? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???? ??????? ??????????, ?????? ?? ? ?????????????????
? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????, ???? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ? ??????????????, ?????? ? ???? ?????????????????????? ???????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ????

160

?????????, ?? ?? ???? ?? ?? ?????????, ?? ? ??????? ??????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ??
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? RTVE, ?????????? ??? ?????? ? 8/2009, ?????????? ???
?????? ?????????????? ??????? ?????????????????????? ?? ?????????? ???? ??????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ??????- ? ?????????????????? ??????????????????

161

? ???? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????? ? 8/2009 ??????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? RTVE, ? ?????? ?? ???? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????

162

????????? ???-?????? ???? 3, ?????????? 2 ?? ?????? ? 8/2009 ?????????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? RTVE, ?????? ? ?????????????? ?? 1200 ?????????? ????. ?????????????????, ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??????? ??
????????????????? ?, RTVE ??????? ?? ??????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????. ?? ?? ???????
?? ???? ?????????, ? ?????????????? 71 ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????, ??
????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????, ? ?????? RTVE ? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ?? ?????????????????, ? ?? ???? ?????????????? ?? ?? ???? , ?? ?????????????????? ??
????????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? RTVE.

163

?? ????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????????? ????? 9, ????????? 1, ?????? i) ??
?????????? ?????? RTVE ?????? ?? ??????????? ?? 10 % ?? ?????? ????????? ?????? ?? ??????
?????????, ??????? ? ?????? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????
????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????? ??
????????????? ? ?? ?????????????? ? ?????????????? ???????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????????? ?????.

164

????? ??? ? ?????????? ????? 9, ?????????? 1, ?????? m) ?? ??? ???? RTVE ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ? ???-????????????? ?????? ?????? ?? 52 ??????
????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????. ?????? ?????? ??
?????, ?????? ??? ? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ? ? ?????? ??????.

165

????????????????? ?????? ?? ? ??????? ???? , ?????????? ?????????????? ? ?????? 162—164 ??-????
?????????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????- ? ?????????????? ?????????????????.

166

????????????????? ?????????????????? ?? ? ???????, ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ? ??????,
????? ? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????, ?????????????? ? ????? 106, ?????????? 2, ?????
????????????? ????? ? ? ?????????? ? 29 ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?
????????????? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??.

167

??? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? 106, ?????????? 2, ?????? ?????????????? ????
?????? ?? ??? ???? ???? ????.

?? ??????? ???? ???? ? ? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ??? ?????? ?
?????? ???? ???? ???? ????.

168

Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ??????, ?? ? ?????????????????? ? ????? 106,
????????? 2 ???? ? ??? 296 ???? ?????????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? RTVE,
????????? ??? ?????? ? 8/2009, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ? ?????????? ? ?????????? ??
????????????? ??????????????, ??? ? ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ? ??? ???? ????.
????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ??
????????????? ??????????????, ? ?????????????? 71 ?? ?????????????? ??????? ?????????? ????
????????????????, ?? RTVE ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???? ?????? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ???? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????
????????? ?? ?????? ??????????????. ??-????????????? ?????????? ?? ?????????? ???? ??????????????
? ?????????? ?? RTVE ???? ?????????????? „????????????“.

169

????????? ??????, ?? ????? ?????? ?? ????? ?????? ??????????, ????? ?? ?? ????????? ?
????????? ?? ?????? ? ?????? ??? ?? ??????????????. ????? ??? ????????????? ?? ??
?????????? ?? ??? ??????????????.

170

?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????, ????? ??
????????? ?? ??? 40, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ????, ??????????
?? ?????? ?? ?????????? ??? 53 ?? ?????????? ?????? ? ??? 116, ?????????? 3 ??
????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? (????????? ?? ?????? ?? ?? 15 ???
2005 ?. ?? ??? Regione autonoma della Sardegna/?????????, T?171/02, ??? Il?2123, ????? 155).

171

??? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????, ?? ? ?????? ?? ?????????????????
????????? ?????? ???-????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? Telefónica
de España ? Telefónica Móviles España ??? ?????? ? ?????????? ?????? ??????????, ??? ?? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??, ??? ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????
??-????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????.

172

????????????????? ?? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ?? ?????????? ?? ?????????? ?
????????????????? 67—73 ?? ?????????????? ?????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ? ??????????, ?? ??? ?????????, ?? ?????????????? ?????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? RTVE ?? ?????????? ??????, ?? ?????
????????? ??? ?? ?? ?????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????, ??? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????. ?
????????????????? 71 ?????????? ?????????? ??????????.

„????????? [...] ??????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ? ??????????
????????? ?????????? ?? RTVE ??? ?????????????? ?????? ? ?? ??? ?????????? ?? ?? ?????, ??
????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????????????. RTVE ? ?????????? ?? ?
????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????[????] ??
????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????. ?
????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? (1177 ????????? EUR ??? 2007 ?, 1222 ?????????
EUR ??? 2008 ?. ? 1 146 ????????? EUR ??? 2009 ?.) ? ??? ?? ?????? ?????????
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? (104 ????????? EUR), ?????????????, ?? ?? ?? ?????????
????????????? ?????? ?????, ? ?????????????? ?????????????? ?????? (?????? ?? ??? 25 ?????????
EUR), ?????????? ?? 1200 ????????? EUR ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
????????????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????? ??????. ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????
????????? ?? ?????????????? ??????- ? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? [????????]
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????“.

173

Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ?? ??????????, ?? ??? ??????, ??

?????????? ?? ????? 106, ????????? 2 ?????, ? ?? ????? — ?? ??????????????? ?? ???????????????
?? ??????????????.

– ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ????? 106, ????????? 2 ?????

174

Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ???????, ?? ??????????? ? ??????????? ?????
106, ????????? 2 ?????, ????? ? ??????????? ?????????????? ??????? ?? RTVE, ??? ?? ???????????, ??
?? ?? ? ??????????? ? ??????????? ?? ?????????????? ???????????????.

175

?? ?????? ??????, Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ??????????, ?? ?
?????????????? 71 ?? ??????????????? ????????? ??????????? ?? ? ??????????? ?????????????? ?????????
?????????.

176

? ????? ??????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ????? ?? ?????????? ? ?????? 117 ??-????, ?? ??
????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? 107 ????? ?? ????? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????????? ?????? ??????????? ????? 106, ????????? 2 ?????, ?????????????, ?? ?????? ? ???????????
?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??? ?????????????????? ?????????, ?? ??????? ?? ??????????
????????????????? ? ?????????????? ?????? ???????.

177

? ??????? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ?? ?????????? ?????????? ??
?????????????, ?? ?? RTVE ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ???
?????????????????? ?????????? ? ??? ?? ??????????? ??????, ? ?????? ??? ? ?? ??????????? ?????????????????
?? ??????? ?? ??? ?????????????????? ?????????.

178

?? ??????? ?? ????? ??????? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ????????? ??
????????????? ? ??????????????? 73 ?? ??????????????? ?????????, ?? ????? ??????????, ?? ???????????????
?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ??????? ?? RTVE ?? ?????????? ???????,
?? ?????? ?????????? ????? ?? ?? ???????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ???????, ??? ??
????????????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????? ???????, ?
??????????????, ??? ????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ? ??????????????? ??????? ??????????????? ??
????????????????? ??????????????????.

179

? ????? ??????????? ? ??????? ????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? Telefónica de España ?
Telefónica Móviles España ?????????? ????? ????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ??????????????? ?
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? RTVE, ??? ?????????????? ?? ??? ??????? ? ?????? ??????
?? ??????????????? ????????? ?????????????? ?? ?????????, ?? ?? ?? ?????????????, ?? RTVE ?? ??????????
????? ??????????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ???????????.

180

? ????? ??????????? ??????? ???-???????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????????? ??????????? ??
?????????????? ?? RTVE ? ??????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????

?? ?????????? ??????. ??? ? ???? 3, ???????? 2 ? ???? ? 8/2009 ?????, ? ??????????
?? RTVE ? ?????????? ? ???????? ?????????, ????? ? ????????? ? ?????? ? ??????????????
???? ? ? ???? ? ? ????????? ? ?????? ?????? (?. ??? 4, ???????? 1 ? ????? ? 17/2006),
? ? ?????????? ?????????, ????? ????????????????? ?????????? ?????????, ????????? ? ?
???????????????? ? ???? ???? ? ? ????????? ? ? ? ? ?????? (?. ??? 4, ???????? 2 ? ????? ?
17/2006). ??? ?????? ?????? ? ? ????????? ?????? ?????? ????????????????? ?????????? ?
?????????? ? RTVE, ????? ? ???????? ?????????? ? ????????? ??????, ??? ??????????
???????????????? ?????????? ?????? ? ???? ?????????????, ??? ? ? ?????? ????????????? ?
RTVE ??????????? ? ??????????????? ? ????????????? ??????.

181

?? ????????, ?????? ?? ?? ????????, ?? ??????????? ?? ??????????? ?? RTVE ??
 ??????????? ???, ?? ?? ??? ???? ?????????? ??????????? ??????????????. ????? ?? ????????? ?
 ????? 6—9 ??-????, RTVE ?? ?????????? ?? ????????? ??????????, ????????? ? ??? 2,
 ????????? 1 ?? ????? ? 8/2009. ?????????? ?????????? ??, ?? ??? ??????, ?????????? ??
 ????? ??????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ? ??????? 4—6 ?? ?????????? ??????, ? ??
 ????? — ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ????????, ??????????? ?
 ??? 2, ????????? 1, ????? a) ?? ????? ??????. ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ??
 ??????????? ?????????????? ??????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ??????????? ??
 RTVE ?? ?????? ?????????? ??????. ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????????
 ?????? ??? 33, ????????? 1 ?? ????? ? 17/2006 ??????????, ?? ?? ?????? ?? ??? ????????????
 ????, ?? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ? ?? ??????????? ??????? ?? RTVE ?? ??
 ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ??????, ?????? ?? ??????? ??
 ??????????? ?? ?? ??????????????? ?????????? ??????.

182

????? ???? ???????? ???? 33, ???????? 2 ?? ????? ? 17/2006, ???????? ??? ????? ? 8/2009, ??? ??? ???????????? ?? ???????????? ?????? ?? ?????????, ?? ???????????? ?? RTVE ????????????? ? ??-??????? ?? ???????? ???????? ?? ?????????????? ?? ???????????????? ???? ???????????? ?????? ?? ??????- ? ?????????????? ?????????????????? ???? ?????????????? ??????, ?????? ??? ???????? ?? ???? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ???? , ?? ???? ?????????????? ?? ??????, ????????????? ? ?????? ?????? ?? ???????????? ???????? ?? ????????????? ??????

183

?? ???????? ?????, ?? ???????????? ????? ?? RTVE ?? ?????????? ? ????????? ??
 ?????????? ??????. ????? ??????? ?????????? ? ???????????? 72 ?? ???????????? ???????,
 ?? ??????? ?? ????????? ?? ????????????? ?? RTVE ?? ???????????, ?????, ?????????? ??
 ?????????? ???????, ???????????? ?? ?? ?????????? ???, ?????????? ?? ???????????? ?????? ??
 ??? ? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????, ?????, ?????? ?????? ??????????????
 ?? ????????? ?? ???????????? ?????? ?? RTVE ? ?? ????????? ????????? ?????? ?? ???????????
 ?????????? ? ?????? ?? ??????-????, ? ?????, ?????????? ?? ????????????? ?????? ???????,

184

????????? ?????????? ? ????? 180—183 ??-???? ?????????? ?? ??????? ?? ???????????.
 ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ? ????????????? ??????? ?????????? ? ??????????
 ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????. ?????????????????? ?? ? ??????? ?? ????????? ???? ????
 ?????????????? ??????????? ?? ?????????, ?????? ?? ??????????????, ?? ?? ?? ???????????, ?? ???????
 ??????? ?? ?????????, ?????? RTVE ?????????? ?? ??????? ????????????? ??????? ?????????? ???? ?

?????, ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????- ? ?????????????? ??????????????????.

185

?????? ?? ???????, ?? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ?? ??????????
??????, ? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????? 180—183 ??-
????? ?????????? ?? ????????. ?????????? ?? ???????, ?? ? ?????????????? ??????? ??????????
?? ? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?????? ??????? ?????????????????? ?? RTVE,
?????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? RTVE ??? ? ?? ?? ??????????? ?? ?????? ?
8/2009. ???????????????, ??????????? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ???????, ??????????????
??? ??????? ? ??????????????? ?????? ?? ??????????????? ?? RTVE, ?? ? ??? ? ??????????? ??
?????????????? ?? ?????? ? 8/2009 ???????????, ??? ? ?????? ??????????? ?? ??????????? ??
?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????.

186

?? ?????? ?????, ?? ?? ??????? ??-????????????? ?? ?????????????????? ?? Telefónica de España ?
Telefónica Móviles España ??????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? 71 ??
????????????????? ???????, ??????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 1200 ?????????
????, ?????????????? ? ?????? 3, ?????????? 2 ?? ?????? ? 8/2009, ?????? ?? ?? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ??????????????.

187

?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 1200 ?????????? ???, ??????? ?? ?? ??????????? ???-
??????, ?? ?????????????? ?? ? ??????????? ?????? ?? ?????????????????, ??? ?????? ??????????? ?? RTVE
?? ??????? ?????????????? ??????? ? ? ??? ? ??????. ?????????, ?????? ?? ?????????? ? ??????
180—183 ??-????, ?????? ? 8/2009 ?????????????? ?????????????, ?? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????? ?
?????? ?? RTVE ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????????? ??????. ??????? ?????? ?????? 3, ??????????? 2 ?? ?????? ? 8/2009 ?????????????
?????????????? ?????????? ?? 1200 ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? RTVE, ?????? ?????????, ?????? ??
????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ??????????? ?? RTVE ?? ? ??????? ?? ????? ??-?????, ???
????????????????????? ??????????????? ?????????? ? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ??
????????????????????? ?? ?? ??????????????? ??????. ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????? ?? RTVE
?? ?????? ?? ????? ??-????? ?? ?????????????????? ??????? ?? 1200 ?????????? ???, ?? ?????? ?? ????? ??-
?????, ??????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??-?????.

188

?? ?????? ??????? ???-??????, ?? ??????? ?? ?? ??????????? ?????????????????? ?? Telefónica de España
? Telefónica Móviles España, ?? ?????????????? ?? RTVE ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ??????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??-????? ?? 1200 ?????????? ???.
????????????? ?????????????? ? ?????? 180—183 ??-????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?
?????? ??????? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????? ?? ??????- ? ?????????????????? ??????????????????????.

189

?? ??????????? ?????, ??? ??????? ? ?????????????????? ?? Telefónica de España ? Telefónica Móviles

???????? ?? ??????????? ?? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España, ??? ????
?? ?? ??? ?????. ??????? ?? ? ??????, ?? ????????? ?? RTVE ?? ??????????
?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????? ?? ????? ??????????? ??-???? ??
?????????? ?? ?? ????????????? ? ????? ? 17/2006 ??????. ????????? ? ??????????? 59 ??
???????????? ??????? ??????????? ???????????, ?? ??????????? ?? RTVE ?? ????? ??
?????????? ??? ?? ??????????? ??????????? ?? ????????? ?? ??????????? ??????, ???
???????? ??????????? ? ??-???? ??????? ????????? ?? ????????????? ????????????? ?
???????????? ?? ????????????? ??????. ??????? ???, ????????? ?? ????????????? ??
Telefónica de España ? Telefónica Móviles España, ??? ?? ??? ?? ?????????????????, ??
RTVE ? ??????? ?????????, ????? ??? ?? ? ????????? ?? ??????????? ??????, ??????? ?
?????????? ?? ??????????? ?????, ?? ????????? ?? ?? ??????? ???????, ?? ?? ?? ??? ??
?????????? ????????? ?????????, ????? ?? ?? ????????? ?? ????????????? ??????????? ?? ??
???????????? ??-???? ??????. ????????? ??? 106, ????????? 2 ??? ??????? ???????
?????? ?? ??? ??-???? ????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ?????- ? ?????????????
????????????????, ????? ??????????? ?? ????????????? ????????? ?? ?????- ? ?????????????
?????????????????? ?? ????????? ????????????? ? ????????????? ?????????, ??? ?????????????
???????? ??????????? ??? ??????? (???????? ?? ??? SIC/????????, ????? 130 ??-????, ?????
201).

194

????, ????????? ?? ????????????? ?? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España,
?????????? ?? ? ??????????? ??? ??????? ? ???????????, ??? ?? ? ??????????? ??-????????
??? ??????????????? ?? ??????? ?? ????? ??????? ????????????? ? ????????????? ??
?????????????? ?? ??????????? ??????? ??????? ?? ??? ??????????? ????? ??????????? ?? RTVE.
????????, ??? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?? 1200 ??????? ???, ??????????? ? ??? 3,
???????? 2 ?? ????? ? 8/2009, ????????????? ??? ????????????? ??????? ?? ??????? ?? RTVE
? ?? ??????????? ? ????? 180—183 ??-???? ??????????? ???????????, ?? ????????? ?? ???????
?? RTVE ?? ??????????? ??? ?? ????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ??
???????????? ???????, ??????????? ?? ? ??? ??????? ?? ??????? ??-???????? ?????????.

195

????????, ??????????? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ???????, ??
?????????????? ?? ????? ????????????? ??????? ? ????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
??????????, ??????? ?? ?? ?????????, ?? ? ????????????? 69 ?? ????????????? ??????? ?????
???????? ? ????????? ????????? ????????? ??????????????????????? ?? ???????, ?? ??? ?????????
? ?????????, ?? ??? ????????? ?? ????????????? ??????????????. ?? ????? ??????
????????????????, ?? ????????? ?? ? ??????????? ????????? ??????? ??????? ??
???????????????? ????????????????? ??????? ?? ?????????????????, ??? ?? ??? ?? ?? ???????, ??
?? ? ??????????? ??? ??????? ? ??????????? ??-?????????? ??????? ??????? ???????, ?
????? ??????????? ??????? ????????????? ? ??????? ????????????????? ????? ? ??????????? ??
???????????? ? ???????????.

196

??? ??? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ?? ?? ?????????, ?? ??????????? ?
???????????? ??? ??????? ? ?????????????, ??? ? ??????????????? ? ??????????????? 71 ??
?????????????? ???????, ?? ??????? ??????? ?? 1200 ??????? ??? ????????? ?????????????.

197

????? ???? , ?????????? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ?????? , ??
????????????? ?? ????? ????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
???????????? , ?????? ?? ?? ????????????? , ?? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ? ?????? ????????? , ???
? ????? ?? ????? ? ????????????????? ?????? ?? ?????????? ????????????????? ? , ????? ??
???????????????????? ????? ????? ????????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????
????? , ? ????????????????? ????????????? — ?? ????????? ????? ????????? , ??? ?? ?? ?????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ????????????? ? ?????? ??????????????????
???????????????? , ????? ????? ? ?????????????? 67—76 ?? ?????????????? ????????? ? ?????????? ?????
????????? ? ????????????????? , ?????????? ?? ? ????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????? ?? ????????????????? ????????????????????? ?????? ?? ????????????????? . ????? ????? ? ??? ?-
???????? ?????? ?? ?????? , ? ????? ????????????? ?????? ????????????? ? ?????? ?????? ??
????????? ? ? ????? ?????? ????? ????????????? ?? ?????????? ? ????????????

204

??? ????? ???? ?????????? ?????? ????? ?? ???? ?????????????.

205

?????? ???? ?????? ?? ?????? ????????????? ? ?????????????? ????????????? ?? Telefónica de España
? Telefónica Móviles España ??? ?????? ? ?????????? ?????? ???????????.

206

?? ???? ?????? , ?? ????????? ?????? ?????????? , ? ?????? ?????????? ?? ???? 106 , ?????????? 2
???? , ????? ? ????????????????? ?? Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ??? ??????
? ???? ?????? ?? ?????? ????????????? ? ????????? ??????.

?? ????????????? ?????? ?????????? , ?????????? ?? Telefónica de España ? Telefónica Móviles
España

207

Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ??????? ???? ????????????????? ??????
????????????.

208

?? ?????? ????? , Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ????????? , ?? ?????????? ?
????????? ????????????????? ?? ????? , ?????????????? ? ???? 108 , ?????????? 2 ???? , ???? ?
???????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????????????? , ??
????? ????????? ????? , ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? 8/2009 , ?? ?????????? ??
???????????????????? ?????? ?? ????? , ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ????
????????????.

209

?? ?????? ????? , Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ????????? , ?? ?????????? ?
????????? ???? 108 ???? , ???? ? ????????????????? ? ?????????????? 53 ?? ?????????????? ????????? ,
?? ?????? ????????? ????? , ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? 8/2009 , ?? ?????????? ??
???????????????? ? ????????? ?????? ?? ?????????????? ?? RTVE.

210

?? ?????? ?? ????? ?????????? ?????, ?? ????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????
????????????? ????? ?????????????? ? ??? ?????? ?????? ????? ?????????????????.

211

? ????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ????? 40, ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?? ????? 53 ?? ????? ??????, ?????????? ?
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ????? ??
?????????. ?????????? ????? 116, ?????????? 3 ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?
????????????? ?? ????? ? ??????????????, ? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?????????? ?????????? ????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????
??????, ?????????? ?? ????? ?? ??????????, ?????? ?????????, ??? ????????? ?? ?????????????? ??????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ????? ? ?? ?????????????? ??? ????? ?? ?? ??????????
????????????? ?? ????? ?????? (????????? ?? ????? ?? 23 ?????????? 1961 ?. ?? ????? De
Gezamenlijke Steenkolenmijnen in Limburg/????????? ?????, 30/59, Recueil, ??? 1, 37).

212

? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????
????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?????? ??????????, ? ??????, ?????, ?????? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????, ?????????? ???
????????? ?? ?????? ? 8/2009, ?????, ?????????? ?? ????????? 49 ????? ? 64 ?????, ? ?????,
????????????? ?? ????? 106, ?????????? 2 ?????.

213

?? ?????? ?? ?????? ?? ? ??????, ??? ? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????????? ? ????? 108, ?????????? 2 ?????, ???
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ????? 108 ????? ? ?? ?????
1, ????? ?) ?? ?????????? (??) ? 659/1999 ?? ?????? ?? 22 ????? 1999 ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????? [108 ?????] (?? L 83, ??? 1;
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?, ????? 8, ??? 1, ??? 41). ?????????????? ??
???? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????

214

?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????. ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????
????????????????.

215

???? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?? Telefónica de España ? Telefónica Móviles
España.

216

?????????, ?? ?????? ??????, ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 36 ??
????????? ?? ?????? ?? 19 ?????????? 1998 ?. ?? ?????? ?????????? ??????????/????? (C-150/94,

217

218

219

? ????? ?? ?????? ????????? ??-???? ????????????? ????????? ??????? ?? ????? ??????????????

?? ????????? ??????????

220

221

222

?? ?? ?????? ?? ????????????????? ?????????????, ?????????? ?? ????????????????? ??
?????????????. ?????????????? ??? ?????? ?? ????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????
????????? ??????????, ?????? ? ????? ?? RTVE ? ?? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ??
??? ??????????. ?????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ????? ?????????? ??????????.

?? ?????????????? ??????????????

??????? ??? (????? ??????)

?????:

1)

????????? ??????????.

2)

DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA ?????? ?????????????? ?? ????? ????????? ??????????,
???????????????? ????????????? ? ????????????????????? ??????????????, ????????????? ?? Corporación de
Radio y Televisión Española, SA (RTVE), ?????????????? ????????????? ? ?????????????????????
????????????????, ?????? ? ?????????????? ?? ????????????????? ?????????, ?????????????? ????????????? ?
???????????????????? ?????????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????
??? ??????? ? ?????????????? ?? Telefónica de España, SA ? Telefónica Móviles España, SA.

3)

Telefónica de España ? Telefónica Móviles España ??????? ?????????????? ?? ??? ?????????
????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ??????????
??? ??????? ? ?????????????? ??.

4)

????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ????? ?????????? ??????????, ??????????????
????????????? ? ????????????????????? ?????????????????.

Czúcz

Labucka

Gratsias

????????? ? ?????????? ?????????? ????????????? ? ?????????????? ?? 11 ??? 2014 ???????.

?????????

??????????????

????????????????, ????????????? ?????, ? ????????????? ???????

???????????????????? ????? ??????

?? ??????? ???????

1. ?? ????????????????? ?? ????????

2. ?? ????????????? ?? ??????

?? ????????? ??????? ??????????: ????????????? ????????????? ?? ????????????? ?? ??????? ?? ????????? ??
???? 107 ?????, ?? ?? ??????? ?? ????????????????? ?? ??????? ????????? ??????, ??????????? ??
?????????? ?? ??????? ? 8/2009

?? ????????? ?????: ????????????? ? ????????????? ??????? ?? ????????????? ?????? ?????? ????????? ??????
? ????????????? ?? ??????

– ?? ?????????????, ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????? ????????? ?? ??????????????? ??
???????? ?????? ?? ?? ????????????? ?????? ????????????? ????? ?? ???

– ?? ????????????????? ?? ?????? ?????????

?? ????????? ?????: ????????????????????? ?????? ????????????? ?????? ? ????????????????????? ????????????? ??
RTVE

?? ????????? ?????: ????????????????????? ??????? ?? ?????????????

?? ????????? ??????? ??????????: ????????????? ?? ????????? 49 ????? ? 63 ?????

?? ????????? ??????? ??????????: ????????????? ?? ????? 106, ????????? 2 ?????

?? ????????? ?????: ??????????? ?? ????????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? RTVE

?? ????????? ?????: ??????????? ?? ??? ????????????????? ?????? ?????????????? ? ???????, ?????? ? ?
????????????????? ? ?????????????? ?? ??????

?? ????????? ????????????? ?? Telef?nica de Espa?a ? Telef?nica M?viles Espa?a ??? ??????? ?
????????? ??????? ???????????

– ?? ??????????? ?? ????????? ?? ??? 106, ???????? 2 ???

– ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????????

?? ??????????? ?????? ??????????, ???????? ?? Telefónica de España ? Telefónica Mòviles España

?? ?????????? ?????????

(*1) ??? ?? ??????????????: ?????????.